

# EDITORIAL

Liebe Leserin, lieber Leser

Es mag angesichts der wirtschaftlichen und politischen Situation befremdend sein, hier etwas über Optimismus zu lesen. An der Börse ist die Spekulation auf steigende Kurse eine Form von Optimismus. Wer auf sie setzt, wird «Hausier» oder «Bulle» genannt. Sein Gegenspieler ist der «Baisier» oder «Bär». Wohin realitätsferner Optimismus an der Börse führen kann, wissen wir. Wohin lähmender Pessimismus auch. Der US-amerikanische Psychologe Martin Seligman definiert Optimisten und Pessimisten so: Pessimisten halten die Ursache für unangenehme Ereignisse, in die sie geraten, für dauerhaft und bleibend. Optimisten halten dagegen diese Ursachen für zeitweilig und vorübergehend. Pessimisten übertragen Fehlschläge, die sie in einem bestimmten Bereich hinnehmen müssen, ins Allgemeine, sie generalisieren. Optimisten hingegen sehen durch einen Fehlschlag in einem bestimmten Bereich andere Bereiche ihres Lebens als unbeeinflusst.

Wir sind dabei zu generalisieren, zu pauschalisieren: Die ganze Wirtschaft ist schlecht, die ganze Welt ist schlecht... Was treibt den 100 Jahre alten Schweizer Maler Hans Erni dazu, noch Tag für Tag zum Pinsel zu greifen, Bilder zu malen, die durchaus auch Umweltkatastrophen thematisieren? Sicher eine gute Form von Optimismus.

Was treibt die beiden Strahler (Kristallsucher) aus der Innerschweiz dazu, sich 14 Jahre lang mühsam einen Gang in den Berg zu bohren, um dann einen Riesenschatz zu heben? Sicher eine gute Portion realistischer Hoffnung. Was treibt unsere Politikerinnen und Politiker immer wieder dazu an, den Dialog zu suchen, Verhandlungen zu führen, auch wenn positive Resultate nicht immer gleich erkennbar sind? Sicher ihr pragmatischer Optimismus.

Lesen Sie über diese Menschen in dieser Ausgabe von «The Pearls of Switzerland», vertiefen Sie sich in die verschiedenen Themen aus Kultur, Wirtschaft und Tourismus! Dem typischen Schweizer Pragmatismus werden Sie dabei oft begegnen. Dem guten Optimismus auch.

Chères lectrices, chers lecteurs

*Il vous paraîtra peut-être étrange que dans la situation économique et politique actuelle on veuille dans cette édition vous parler d'optimisme. A la bourse, la spéculation à la hausse est sans doute une forme d'optimisme. Ceux qui la pratiquent sont appelés « haussiers »; à l'opposé, nous avons les « baissiers ». Or, nous avons vu récemment où peut nous mener un optimisme irréaliste. Mais nous savons aussi ce que peuvent être les conséquences d'un pessimisme exagéré. Pour le psychologue américain Martin Seligman, les pessimistes ont tendance à considérer les causes d'une crise dont ils sont victimes dans un domaine particulier comme permanentes et insurmontables et craignent qu'elles ne s'appliquent à d'autres domaines. Les optimistes par contre perçoivent les causes d'une crise de manière plus isolée et comme étant temporaires et passagères.*

*La tentation est actuellement grande de généraliser et d'extrapoler et par conséquent d'accuser l'économie dans son ensemble et le monde tout entier... Mais qu'est-ce qui peut bien inciter un artiste peintre comme Hans Erni, qui fête son centième anniversaire cette année, à continuer, jour après jour, à s'adonner à sa passion et créer des oeuvres qui traitent parfois aussi de catastrophes environnementales. N'est-ce pas une forme d'optimisme ?*

*Comment se fait-il que deux chercheurs de cristaux de Suisse centrale puissent pendant 14 ans forer et creuser péniblement un couloir dans le rocher pour y découvrir un véritable trésor ? N'est-ce pas une bonne dose d'espoir réaliste ? Et qu'est-ce qui fait que nos politiciennes et politiciens cherchent inlassablement le dialogue et mènent continuellement des négociations, même au risque de voir les résultats escomptés tarder – si ce n'est leur optimisme pragmatique ?*

*Dans cette édition de « The Pearls of Switzerland » vous ferez la connaissance de ces personnes et vous y trouverez aussi des articles sur des thèmes touchant à la culture, l'économie et le tourisme. Vous allez ainsi rencontrer un pragmatisme bien suisse et plein d'optimisme réaliste.*

**Theodor Heutschi**

Herausgeber  
Editeur

